

## Varnostni list ELASTORAPID parte B

Varnostni list z dne 1/8/2015, revizija 1

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka  
Komerzialno ime:

ELAS  
TORA  
PID  
parte  
B

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe  
Priporočena uporaba:  
Vodna disperzija sintetičnih polimerov.  
Odsvetovane uporabe:  
==

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista  
Dobavitelj  
Mapei d.o.o. , Novo mesto, Kocevarjeva 2, 8000 Novo mesto  
Distribucijski center: Brezje pri Grosupljem 1c, SI-1290 Grosuplje, Slovenia

Pristojne osebe, odgovorne za varnostni list:  
sicurezza@mapei.it

1.4 Telefonska številka za nujne primere  
Mapei d.o.o. :Tel: + 386 (0)1 786 50 50  
Fax: +386 (0)1 786 50 55

Center za zastrupitve - Ime bolnišnice 1 - mesto - telefon (razpoložljive informacije)  
CORS ž Center za obveščanje Republike Slovenije ž Tel. 112

---

### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi  
Nevarnosti fizikalno-kemijskih lastnosti za zdravje ljudi in za okolje:  
Ni drugih tveganj

2.2 Elementi etikete

Simboli:

Nobena

Opozorila o nevarnosti:

Nobena

Previdnostni nasveti:

Nobena

Posebne oznake:

EUH210 Varnosti list na voljo na zahtevo

Vsebuje

reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1): Lahko povzroči alergijsko reakcijo.

## Varnostni list ELASTORAPID parte B

Izdelek ni definiran kot nevaren v skladu s pravilnikom CE 1272/2008 (CLP).  
Posebne določbe v skladu s Prilogo XVII uredbe REACH in poznejše spremembe:

Nobena

### 2.3 Druge nevarnosti

vPvB snovi: Nobena - PBT snovi: Nobena

Druga tveganja:

Ni drugih tveganj

---

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.1 Snovi

ni znano

#### 3.2 Zmesi

Nevarne sestavine, skladno z Uredbo CLP in njeno razvrstitvijo:

>= 0.1% - < 0.25% Ethoxysulphate nonylphenol, ammonium salt

CAS: 68649-55-8

4.1/C4 Aquatic Chronic 4 H413

>= 0.1% - < 0.25% Octyl phenol ethoxylate

CAS: 68987-90-6

4.1/C4 Aquatic Chronic 4 H413

>= 0.00015% - < 0.0015% reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]  
and 2-methyl-2H -isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)

Indeks številka: 613-167-00-5, CAS: 55965-84-9

⚠ 3.2/1B Skin Corr. 1B H314

⚠ 3.4.2/1-1A-1B Skin Sens. 1,1A,1B H317

⚠ 4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400

⚠ 4.1/C1 Aquatic Chronic 1 H410

⚠ 3.1/3/Oral Acute Tox. 3 H301

⚠ 3.1/3/Dermal Acute Tox. 3 H311

⚠ 3.1/3/Inhal Acute Tox. 3 H331

---

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

V primeru stika s kožo:

Dobro izperite z vodo in milom.

V primeru stika z očmi:

Če pride v oči, takoj izpirati z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.

Takoj izperite z vodo za vsaj 10 minut.

V primeru zaužitja:

Poškodovancu lahko date aktivno oglje raztopljeno v vodi ali olje mineralne medicinske vazeline.

Temeljito očistite ustno votlino in nudite veliko vode za pitje. V primeru slabega počutja se takoj posvetujte z zdravnikom in mu pokažite ta varnostni list.

V primeru vdihavanja:

Prizadeto osebo umaknite na svež zrak in pustite počivati na toplem.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Pri normalni uporabi ni posebne nevarnosti.

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

## Varnostni list ELASTORAPID parte B

Oskrba:  
(see paragraph 4.1)

---

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje  
Ustrezna sredstva za gašenje:  
Nobeno posebej.  
Sredstva za gašenje, ki se jih iz varnostnih razlogov ne sme uporabljati:  
None in particular.
- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo  
Izdelek ne predstavlja požarne nevarnosti  
Ne vdihavati plinov, ki nastanejo pri eksploziji ali gorenju.  
Izvirne sestavine ali neznane strupene in/ali dražilne snovi so lahko prisotne v izgorevalnih plinih.
- 5.3 Nasvet za gasilce  
Uporabiti ustrezne dihalne naprave.  
Ločeno zberite kontaminirano vodo, uporabljeno za gašenje požara. Ne je izpustiti v kanalizacijo.  
Če je to varno izvedljivo, nepoškodovane vsebnike umaknite iz neposredno ogroženega območja.

---

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili  
Nosite osebno varovalno opremo.  
Osebe umaknite na varno mesto.  
Glejte v točki 7 in 8 navedene zaščitne ukrepe.
- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi  
Zadržite izlito snov z zemljo ali peskom.  
Preprečite vstop v tla/podtalnico. Preprečite razlitje v površinske vode ali v kanalizacijo.  
Kontaminirano vodo za pranje shranite in odstranite.  
V primeru puščanja plina ali razlitja v vodne tokove, tla ali kanalizacijo obvestite pristojne organe.  
Za zbiranje primeren material: vpojni in organski materiali, pesek
- 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje  
Za zbiranje primeren material: vpojni in organski materiali, pesek  
Izperite z obilo vode.  
Kontaminirano vodo za pranje shranite in odstranite.
- 6.4 Sklicevanje na druge oddelke  
Glejte tudi naslova 8 in 13

---

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje  
Preprečite stik s kožo in očmi, vdihavanje hlapov in megle.  
Med delom ne jejte in ne pijte.  
Glejte tudi naslov 8 o priporočeni varovalni opremi.  
Fine dust may form explosive mixture with air. Keep away from open flames, heat and sparks.  
Do not remove shrink film in hazardous locations (because of risk of static charging/discharge)
- 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo  
Hranite stran od hrane, pijač in krme.  
Inkompaktibilne snovi:  
Nobena posebej. Glej tudi naslednje poglavje 10.  
Navodila za prostore:  
Primerno zračeni prostori.  
Hranite pri temperaturi nad +5°C.
- 7.3 Posebne končne uporabe  
Nobena posebna uporaba

## Varnostni list ELASTORAPID parte B

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

Ni mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost

Mejna vrednost izpostavljenosti po DNEL

ni znano

Mejna vrednost izpostavljenosti po PNEC

ni znano

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

Zaščita oči:

Za normalno uporabo se ne zahteva. Vedno delajte skladno z dobro delovno prakso.

Zaščita kože:

Za normalno uporabo se ne zahteva posebne previdnostne ukrepe.

Zaščita rok:

Za normalno uporabo se ne zahteva.

Zaščita dihalnih poti:

Za normalno uporabo ni potrebna.

V primeru nezadostnega zračenja uporabite masko s filtrom tipa B (EN 14387).

Osebna zaščitna oprema mora biti v skladu z ustreznimi CE standardi (kot npr. EN 374 za rokavice in EN 166 za očala), pravilno vzdrževana in shranjena. Pred nakupom se posvetujte z dobavitelji zaščitne opreme, preverite ustreznost opreme in upoštevajte podatke o uporabnikih (ergonomičnost opreme).

Toplotna tveganja:

Nobeden

Nadzor izpostavljenosti okolja:

Nobeden

---

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Izgled in barva: tekočina

Barva: bela

Vonj: značilno

Prag vonja: ni znano

pH: 8

Tališče/ledišče: ni znano

Točka začetka vretja in interval vretja: 100 °C

Vnetljivost trdo stanje/plin: ni znano

Zgornja/spodnja meja vnetljivosti ali eksplozivnosti: ni znano

Gostota hlapov: ni znano

Vnetljiva točka: ni znano

Hitrost izparevanja: ni znano

Pritisk pare: ni znano

Relativna gostota: 1.01 g/cm<sup>3</sup> (23°C)

Gostota hlapov: ni znano

Topnost v vodi: disperzibilno

Topnost v olju: netopen

Porazdelitveni koeficient (n-oktanol/voda): 100 mPa.s (23°C)

Temperatura samovžiga: == °C

Eksplozivne lastnosti: ==

Temperatura razpadanja: ni znano

Viskoznost: ni znano

Eksplozivne lastnosti: ==

## Varnostni list ELASTORAPID parte B

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Oksidativne lastnosti:              | ni znano |
| 9.2 Drugi podatki                   |          |
| Sposobnost mešanja:                 | ni znano |
| Topnost v maščobi:                  | ni znano |
| Prevodnost:                         | ni znano |
| Relevantne značilnosti skupin snovi | ni znano |

---

### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost
  - Stabilna v normalnih pogojih
- 10.2 Kemijska stabilnost
  - Stabilna v normalnih pogojih
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij
  - Nobeden
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti
  - V normalnih pogojih je stabilno.
- 10.5 Nezdružljivi materiali
  - Nobena posebno.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje
  - Nobena.

---

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih
  - Način(i) vnosa:

Zaužitje: da

V nadaljevanju so prikazane toksikološke informacije glede na snov:  
Toksikološke informacije, povezane z izdelkom:

Ne obstajajo toksikološki podatki o samem preparatu. Upoštevajte koncentracijo posameznih snovi za ocenjevanje toksikoloških učinkov pri izpostavi preparatu.

Toksikološki podatki zmesi:  
ni znano

Toksikološki podatki glavnih sestavin, ki so prisotne v zmesi:

reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1) - CAS: 55965-84-9

a) akutna strupenost:

Test: LD50 - Pot: Oralno - Vrste: Podgana 53 mg/kg  
Test: LC50 - Pot: Vdihavanje prahu - Vrste: Podgana 330 mg/m<sup>3</sup> - Trajanje: 4h  
Test: LC50 - Pot: Vdihavanje - Vrste: Podgana 2.36 mg/l - Trajanje: 4h  
Test: LD50 - Pot: Koža - Vrste: Zajec 660 mg/kg

Jedko / dražilne lastnosti:

Oči:

Stik z izdelkom lahko povzroči začasno draženje.

Preobčutljivost:

Ni poznanih učinkov.

Kancerogeni učinki:

## Varnostni list ELASTORAPID parte B

Ni poznanih učinkov.

Mutageni učinki:

Ni poznanih učinkov.

Teratogeni učinki:

Ni poznanih učinkov.

Če ni drugače navedeno, se spodaj navedeni podatki iz zahtev Uredbe 453/2010/ES ne upoštevajo.:

- a) akutna strupenost
- b) jedkost za kožo/draženje kože
- c) resne okvare oči/draženje
- d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože
- e) mutagenost za zarodne celice
- f) rakotvornost
- g) strupenost za razmnoževanje
- h) STOT - enkratna izpostavljenost
- i) STOT - ponavljajoča se izpostavljenost
- j) nevarnost pri vdihavanju

---

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1 Strupenost

Uporabljajte v skladu z dobrimi delovnimi navadami, izogibajte se odlaganju izdelka v okolju.

Not available data on the mixture

Ne uporabljajte med cvetenjem: izdelek je toksičen za čebele.

reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7] and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1) - CAS: 55965-84-9

a) akutna strupenost za vodno okolje:

Končna točka: EC50 - Vrste: Daphnia = 0.16 mg/l - Trajanje v h: 48

Končna točka: LC50 - Vrste: Riba = 0.19 mg/l - Trajanje v h: 96

#### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

ni znano

#### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

ni znano

#### 12.4 Mobilnost v tleh

ni znano

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

vPvB snovi: Nobena - PBT snovi: Nobena

#### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Not available data on the mixture

---

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Če je mogoče, predelajte. Ravnajte se po lokalnih in državnih normah.

Kjer je mogoče, se ravajte po naslednjih normativah: 91/156/EGS, 91/689/EGS, 94/62/ES in kasnejših dodatkov.

Odstranjevanje strjenega izdelka (EC oznaka odpadka): 08 04 10

Odstranjevanje nestrjenega izdelka (EC oznaka odpadka): 08 04 14

## Varnostni list ELASTORAPID parte B

Predlagana evropska koda odpadkov temelji le na sestavi proizvoda. || Glede na določen proces ali način uporabe so lahko potrebne druge oznake odpadkov. ||

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- 14.1 Številka ZN  
ADR - Identifikacijska številka nevarnosti: ==
- 14.2 Pravilno odpremno ime ZN  
ni znano
- 14.3 Razredi nevarnosti prevoza  
ADR-Razred: ni nevarno blago  
ADR-zgornja meja glede žtevila NA  
IATA-razred: ni nevarno blago  
IMDG-razred: ni nevarno blago  
ni znano
- 14.4 Skupina pakiranja  
ni znano
- 14.5 Nevarnosti za okolje  
Onesnaževalec morja: ne  
ni znano
- 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika  
ni znano
- 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC  
ni znano  
ne

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes  
Dir. 98/24/ES (Varovanje delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu)  
Dir. 2000/39/ES (mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost)  
Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)  
Uredba (ES) št. 1272/2008 (CLP)  
Uredba (ES) št. 790/2009 (1. ATP CLP) in (EU) št. 758/2013  
Uredba (EU) 2015/830  
Uredba (EU) št. 286/2011 (2. ATP CLP)  
Uredba (EU) št. 618/2012 (3. ATP CLP)  
Uredba (EU) št. 487/2013 (4. ATP CLP)  
Uredba (EU) št. 944/2013 (5. ATP CLP)
- Omejitve, povezane z izdelkom ali vsebovanimi snovmi, v skladu s Prilogo XVII Uredbe (ES) 1907/2006 (REACH) in poznejše spremembe:  
Obmedjenja vo vzřahu s výrobkom:  
Ni omejitev.  
Obmedjenja vo vzřahu s obsahnutými látkami:  
Omejitvev 46
- REACH Regulation (1907/2006) ř All. XVII: N.A.  
Zakonska uredba řt. 81 z dne 9. aprila 2008, naslov IX "Nevarne snovi ř 1. poglavje ř Zařita pred kemičnimi snovmi"  
Directive 2000/39/CE and s.m.i. (Professional threshold limit)  
Zakonska uredba řt. 152 z dne 3. aprila 2006 ter sledeče spremembe in dopolnitve (Okoljski predpisi)  
Directive 105/2003/CE (Seveso III): N.A.  
ADR Agreement ř IMDG Code ř IATA Regulation  
Razred onesnařevanja vode (WGK): 1
- VOC (2004/42/EC) : N.A. g/l

## Varnostni list ELASTORAPID parte B

SVHC snovi:

SUBST\_CANDLIST

Ethoxysulphate nonylphenol, ammonium salt

SVHC

Octyl phenol ethoxylate

SVHC

Določila direktiv 82/501/ES(Seveso), 96/82/ES(Seveso II):

ni znano

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ne

---

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Besedilo stavkov, navedenih v paragrafu 3:

H413 Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme.

H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H400 Zelo strupeno za vodne organizme.

H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

H301 Strupeno pri zaužitju.

H311 Strupeno v stiku s kožo.

H331 Strupeno pri vdihavanju.

Ta dokument je pripravila pristojna oseba, ki je ustrezno usposobljena

Glavni bibliografski viri:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,  
Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van  
Nostrand Reinold

CCNL - All. 1

Insert further consulted bibliography

Predstavljene informacije se nanašajo na naše znanje v zgoraj navedenem datumu. Nanašajo se zgolj na omenjeni izdelek in ne predstavljajo garancije za posebno kakovost.

Uporabnik je dolžan preveriti pravilnost in popolnost teh informacij glede na svojo specifično uporabo.

Ta list razveljavlja in nadomešča vsako predhodno izdajo

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi v cestnem prometu.

CAS: Chemical Abstracts Service (oddelek Ameriškega kemijskega društva).

CLP: Razvrščanje, etiketiranje, pakiranje.

DNEL: Izpeljane vrednosti brez učinka.

EINECS: Evropski seznam obstoječih snovi.

GefStoffVO: Odlok o nevarnih snoveh, Nemčija.

GHS: Globalno poenoten sistem razvrščanja in označevanja nevarnih kemikalij.

IATA: Mednarodno združenje za zračni transport.

IATA-DGR: Predpis za prevoz nevarnih snovi v zračnem prometu "Mednarodnega združenja za zračni transport" (IATA).

ICAO: Mednarodna organizacija civilnega letalstva.

ICAO-TI: Tehnična navodila "Mednarodne organizacije civilnega letalstva".

IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju

INCI: Mednarodna nomenklatura kozmetičnih sestavin.

KSt: Koeficient eksplozivnosti.

LC50: Letalna koncentracija za 50 odstotkov testne populacije.

LD50: Letalna doza za 50 odstotkov testne populacije.

LTE: Dolgotrajna izpostavljenost

PNEC: Predvidena koncentracija brez učinka.

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici.



## Varnostni list ELASTORAPID parte B

|         |   |
|---------|---|
| STE:    | Kratkotrajna izpostavljenost.   |
| STEL:   | Meja za kratkotrajno izpostavljenost.   |
| STOT:   | Specifično strupeno za ciljne organe.   |
| TLV:    | Mejna vrednost izpostavljenosti.  |
| TWATLV: | Mejna vrednost izpostavljenosti v časovnem obdobju po 8 ur dnevno (ACGIH standard). |
| OEL:    | Snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Unije.        |
| VLE:    | Threshold Limiting Value.   |
| WGK:    | Nemški razred nevarnosti za vodo.   |
| TSCA:   | United States Toxic Substances Control Act Inventory                                |
| DSL:    | DSL - Canadian Domestic Substances List   |